



Brüsszel, 2021. május 21.  
(OR. en)

---

Intézményközi referenciaszám:  
2018/0196(COD)

---

8851/21  
ADD 1

CODEC 710  
SOC 282  
PECHE 157  
CADREFIN 246  
JAI 558  
SAN 299  
COH 6

## FELJEGYZÉS AZ „I/A” NAPIRENDI PONTHOZ

---

Küldi:	a Tanács Főtitkársága
Címzett:	az Állandó Képviselők Bizottsága/a Tanács
Tárgy:	Tervezet – AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS RENDELETE az Európai Regionális Fejlesztési Alapra, az Európai Szociális Alap Pluszra, a Kohéziós Alapra, az Igazságos Átmenet Alapra és az Európai Tengerügyi, Halászati és Akvakultúra-alapra vonatkozó közös rendelkezések, valamint az előbbiekre és a Menekültügyi, Migrációs és Integrációs Alapra, a Belső Biztonsági Alapra és a határigazgatás és a vízümpolitika pénzügyi támogatására szolgáló eszközre vonatkozó pénzügyi szabályok megállapításáról <b>(első olvasat)</b> – A Tanács első olvasatban kialakított álláspontjának és a Tanács indokolásának elfogadása = Nyilatkozatok

---

### Magyarország nyilatkozata

A kohéziós politikáról szóló rendeletek elfogadásához vezető eljárás újabb fontos állomáshoz érkezett. Magyarország szükségesnek érzi, hogy a nem szó ezen rendeletekben való szerepeltetésével és értelmezésével kapcsolatban megismételje azt a korábbi nyilatkozatát.

A nők és férfiak közötti egyenlőség az Európai Unió szerződéseiben foglalt alapvető jog. Magyarország nemzeti jogrendszerének keretein belül, a nemzetközileg kötelező erejű emberi jogi eszközöknek megfelelően és az Európai Unió alapvető értékeinek és alapelveinek keretével összhangban biztosítja a nők és a férfiak közötti egyenlőséget.

Ezen okok miatt Magyarország a „nem” fogalmát az Európai Unió működéséről szóló szerződés 8., 10., 19. és 157. cikkével, valamint az Európai Unió Alapjogi Chartájának 21. és 23. cikkével összhangban a nemre való utalásként értelmezi.

Magyarország továbbá meg van győződve arról, hogy nem helyénvaló meghatározni a nem fogalmának tartalmát ezekben a jogalkotási dokumentumokban.

Magyarország a fentiekkel és a nemzeti jogával összhangban a „nem” fogalmát a „biológiai nemre” történő utalásként, a „nemek közötti egyenlőség” fogalmát pedig „a férfiak és a nők közötti egyenlőségre” való utalásként értelmezi ezekben a rendeletekben. Ami az adatok bontását illeti, Magyarország úgy véli, hogy az ESZA+-rendelet I. és II. mellékletének első sorát (csakúgy, mint a MÁTA-rendelet III. mellékletének 27. lábjegyzetét) a „nemek” kifejezésre és a zárójeles részre együttesen kell alkalmazni, és erre kell utalnia, nem pedig kizárólag az ott felsorolt egy-egy alkategóriára.

Szem előtt tartva, hogy a „nem” kifejezés tartalmának meghatározása a tagállamok kizárólagos hatáskörébe tartozik, az érintett preambulumbekendéseket, cikkeket, mellékleteket és lábjegyzeteket úgy kell értelmezni, hogy a nem kifejezésnek a nemzeti joggal összhangban történő értelmezésére vonatkoznak.

## Málta nyilatkozata

Málta üdvözli a közös rendelkezésekről szóló rendelet hivatalos elfogadását. Málta ugyanakkor sajnálatát fejezi ki amiatt, hogy a közúti infrastruktúrába történő beruházásokhoz nulla %-os együtthatót rendeltek az éghajlatváltozáshoz kapcsolódó célkitűzésekhez való hozzájárulás tekintetében, és e beruházások nem kapnak a vasúti közlekedéshez hasonló súlyozást. Ez elkerülhetetlenül hátrányos helyzetbe hozza azokat a tagállamokat, amelyek nem rendelkeznek vasúti közlekedési rendszerrel.

Málta egy kis szigetállam, ahol nincs lehetőség vasúti közlekedés kialakítására, és ahol nem valósíthatók meg tömegközlekedési rendszerek, így a közutak korszerűsítése ugyanolyan szükségszerű Málta számára, mint a vasúti közlekedésbe való beruházás azon tagállamok számára, amelyekben így nő majd a vasúti közlekedés aránya. Málta emlékeztet arra, hogy az ország sajátos körülményei és korlátozott kibocsátáscsökkentési potenciálja miatt a közúti infrastruktúra hatékonyságának fokozására irányuló beruházás – a járművek villamosítása mellett – Málta egyik legfontosabb lehetősége arra, hogy továbbra is építeni tudjon a dekarbonizáció holisztikus megközelítésére és előrelépéseket tudjon tenni a klímasemlegesség felé. Ugyanezen sajátos körülmények jelentik a vasúti hálózat hiányának legfontosabb okát.

Ez hatással van a projektek tervezésére és a programozás rugalmasságára is. Mivel az I. melléklet nem veszi figyelembe Málta sajátos helyzetét és korlátait, Máltának össze kell vonnia minden projektjét, hogy elérje a kitűzött célokat. Ez korlátozza annak lehetőségét, hogy a projekteket Málta sajátos igényeihez igazítsuk, és kevés mozgásteret kínál más projektek megvalósítására. Málta ezért felszólítja a Bizottságot, hogy mutasson kellő rugalmasságot az alapok tervezése és programozása során, figyelemmel Málta egyedülálló helyzetére.

## **Lengyelország nyilatkozata**

A nők és férfiak közötti egyenlőség az Európai Unió szerződéseiben foglalt alapvető jog.

Lengyelország a lengyel nemzeti jogrendszer keretein belül, a nemzetközileg kötelező erejű emberi jogi eszközöknek megfelelően és az Európai Unió alapvető értékeinek és alapelveinek keretével összhangban biztosítja a nők és a férfiak közötti egyenlőséget. Ezen okok miatt Lengyelország a nemre utaló kifejezéseket az EUMSZ 8. cikke szerint, a nők és férfiak közötti egyenlőségként értelmezi.

## **A Bizottság nyilatkozata**

### **Az előfinanszírozás elszámolásáról:**

A többéves pénzügyi keretről szóló rendeletben szereplő kifizetési felső határok figyelembe vették azt a feltételezést, hogy minden előfinanszírozást évente számolnak el. A Bizottság úgy véli, hogy a társjogalkotók által a közös rendelkezésekről szóló rendeletről elért megállapodás a többéves pénzügyi keretben a kifizetési előirányzatok tekintetében meghatározott felső határok túllépését eredményezheti, figyelemmel a várható kifizetési profilokra. Ez a következő időszak második felében kifizetési hátralékot eredményezhet.

### **Az alapok rendkívüli és szokatlan körülmények közötti felhasználására vonatkozó ideiglenes intézkedések keretében folytatott strukturált párbeszédéről:**

A társjogalkotók által elfogadott rendelkezések értelmében a Bizottságnak haladéktalanul tájékoztatnia kell a Parlamentet és a Tanácsot a rendkívüli és szokatlan körülményekkel kapcsolatos helyzet értékeléséről. A társjogalkotók arra is kötelezik a Bizottságot, hogy haladéktalanul tájékoztassa őket az alapok felhasználásával kapcsolatos ideiglenes intézkedések révén tervezett nyomon követésről, és kellően vegye figyelembe a strukturált párbeszéd – amelyre a Parlament vagy a Tanács felkérheti a Bizottságot – során kialakított álláspontokat és kifejtett véleményeket.

E követelmények nincsenek összhangban az EUMSZ 291. cikkének (2) és (3) bekezdésével, valamint a bizottsági eljárásrendről szóló 182/2011/EU rendelettel, amelyek nem írják elő a Parlament és a Tanács részvételét a Bizottságra ruházott végrehajtási hatáskörök gyakorlásának ellenőrzésében. Ez olyan helyzeteket eredményezhet, amelyekben a Bizottság végrehajtási hatásköre korlátozott lenne. A Bizottság ezért csak annyiban tud eleget tenni ezeknek a követelményeknek, amennyiben azok nem érintik az EUMSZ 291. cikkében és a bizottsági eljárásrendről szóló 182/2011/EU rendeletben szabályozott végrehajtási hatásköreit.

Ezeket a rendelkezéseket semmilyen esetben sem lehet más olyan jogi keretben szerepeltetni, amely nem rendelkezik rendkívüli és szokatlan körülményekről.

### **Az uniós költségvetés és a Next Generation EU csalással és szabálytalanságokkal szembeni védelmét szolgáló további intézkedésekről, amelyek előírják a Bizottság által biztosított egységes adatbányászati eszköz kötelező használatát:**

Az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság között a költségvetési fegyelemről, a költségvetési ügyekben való együttműködésről és a hatékony és eredményes pénzgazdálkodásról, valamint az új saját forrásokról és az új saját források bevezetésére irányuló ütemtervről létrejött intézményközi

megállapodás 30–33. pontja előírja, hogy a Bizottság tegyen elérhetővé egy integrált és interoperabilis információs és nyomkövetési rendszert és ennek keretében egy egyetlen adatkinyerési és kockázatpontosító eszközt a tagállamok általi általános használatra, az előírt adatokhoz való hozzáférés érdekében és elemzésükhöz. Emellett a három intézmény vállalta, hogy a vonatkozó alap-jogiaktusokkal kapcsolatos jogalkotási eljárás folyamán az említett kérdésben lojálisan együttműködnek az Európai Tanács 2020. júliusi következtetéseiben foglaltaknak megfelelő intézkedések meghozatalának biztosítása érdekében.

A Bizottság álláspontja szerint az egyetlen adatkinyerési eszköz kötelező használatáról, valamint a finanszírozás címzettjeinek tényleges tulajdonosaira vonatkozó adatok gyűjtéséről és elemzéséről a társjogalkotók között a 69. cikk (2) bekezdése (a tagállamok feladatai) alapján létrejött megállapodás nem elégséges az uniós költségvetés és a Next Generation EU csalással és szabálytalanságokkal szembeni védelmének megerősítéséhez, illetve az összeférhetlenségeknek, a szabálytalanságoknak, a kettős finanszírozás eseteinek és a pénzeszközök bűncselekmények céljaira történő felhasználásának hatékony ellenőrzéséhez. Ezért a társjogalkotók által a közös rendelkezésekről szóló rendeletben elfogadott megközelítés nem tükrözi megfelelően az intézményközi megállapodás kívánt ambícióját és szellemét.

#### **Az uniós költségvetésnek a megosztott irányítású programok kifizetései bizonyos százalékának visszatartása révén történő védelméről:**

A Bizottság úgy véli, hogy a társjogalkotók azon megállapodása, hogy a megosztott irányítású kifizetések visszatartási arányát 10 %-ról 5 %-ra csökkentik, növeli annak kockázatát, hogy az uniós költségvetés keretében szabálytalanságok által érintett összegek kerülnek kifizetésre.

E kockázat minimálisra szorítása érdekében a Bizottság megfelelően alkalmazni fogja a programok kifizetéseinek megszakítását és felfüggesztését minden olyan esetben, amikor úgy ítéli meg, hogy az 5 %-os visszatartási arány nem elegendő az esetleges szabálytalanságok által érintett összegek fedezésére.